

**Соглашение
о сотрудничестве между Министерством внутренних дел
Российской Федерации и Министерством внутренних дел
Республики Болгария**

(Москва, 19 апреля 1993 года)

Содержание:

Раздел I. Общие положения

Раздел II. Сотрудничество о казание взаимной помощи в области борьбы с преступностью

Раздел III. Заключительные положения

Министерство внутренних дел Российской Федерации и Министерство внутренних дел Республики Болгария, в дальнейшем именуемые "Сторонами",
выражая взаимное желание внести свой вклад в укрепление и развитие дружественных отношений между двумя странами и народами в интересах мира и стабильности,
придавая важное значение развитию взаимодействия в области борьбы с преступностью и обеспечения надежной защиты прав и свобод граждан в свете изменений, происходящих в Европе,
руководствуясь положениями Договора о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Республикой Болгария от 3 августа 1992 года,
руководствуясь международными обязательствами, национальным законодательством и действуя в пределах своей компетенции,
согласились о нижеследующем:

Раздел I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Стороны в рамках своей компетенции будут сотрудничать и оказывать друг другу взаимную помощь в следующих областях:

борьба с организованной преступностью, контрабандой стратегическим сырьем и оружием, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, незаконной торговлей предметами искусства и ценностями, преступлениями в сфере экономики и финансов; борьба с нарушениями общественного порядка; обеспечение безопасности и предотвращение террористических актов в аэропортах, морских портах и на железнодорожном транспорте;

профилактика правонарушений;

безопасность дорожного движения;

пожарная безопасность;

подготовка кадров;

материально-техническое обеспечение и оснащение подразделений специальной техникой, научные и технические связи.

Стороны могут осуществлять сотрудничество и в других областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 2

1. Стороны предоставляют друг другу информацию, в том числе оперативного характера, на основании запросов, форма которых определяется Сторонами. Информация может быть предоставлена другой Стороне и без запроса, если предполагается, что такая информация представляет интерес для другой Стороны.

2. Стороны передают информацию и запросы в письменной или устной форме. По просьбе Стороны передают в письменном виде информацию и запросы, которые ранее были сообщены устно.

Статья 3

При исполнении запроса применяется национальное законодательство запрашиваемой Стороны.

Запрос не исполняется, если запрашиваемая Сторона полагает, что его исполнение ущемляет суверенитет, угрожает безопасности или противоречит национальному законодательству своего государства.

В случае отклонения запроса или его частичного удовлетворения Стороны будут незамедлительно информировать друг друга.

Статья 4

Стороны, руководствуясь межправительственными соглашениями, могут взаимно принимать на обучение, стажировку и переподготовку сотрудников органов внутренних дел.

Статья 5

Координация сотрудничества между Сторонами в области деятельности органов внутренних дел возлагается с Российской Стороны - на Управление международных связей МВД Российской Федерации; с Болгарской Стороны - на Службу международного сотрудничества МВД Республики Болгария.

В целях практического выполнения настоящего Соглашения со стороны Министерства внутренних дел Российской Федерации - главные управления, управления и отделы, научно-исследовательские учреждения и учебные заведения, а со стороны Министерства внутренних дел Республики Болгария - национальные и центральные службы, в дальнейшем именуемые "структурными подразделениями", могут устанавливать прямые контакты в пределах своей компетенции, которые оформляются в виде протоколов, предусматривающих конкретные мероприятия, сроки и финансовые условия их осуществления. Протоколы структурных подразделений согласовываются с подразделениями международных связей Сторон.

Статья 6

Расходы, связанные с осуществлением настоящего Соглашения, будут производиться по договоренности между Сторонами. При этом расходы, связанные с обменом представителями обоих министерств, будут производиться за счет заинтересованной Стороны или по договоренности между Сторонами на условиях безвалютного эквивалентного обмена.

Раздел II. СОТРУДНИЧЕСТВО И ОКАЗАНИЕ ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ПРЕСТУПНОСТЬЮ

Статья 7

Стороны обязуются осуществлять:

1. Взаимное ознакомление со всеми изменениями действующего законодательства в сфере борьбы с преступностью.
2. Обмен информацией, получение которой может содействовать предупреждению и пресечению, выявлению и раскрытию преступлений, в том числе в сферах совместного предпринимательства и внешнеэкономической деятельности, связанных с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, терроризмом, контрабандой, спекуляцией, незаконными валютными операциями, фальшивомонетничеством, мошенничеством, сбытом похищенных произведений искусства и антиквариата, а также установлению и задержанию лиц, к ним причастных.
3. Выявление мест нахождения лиц, скрывающихся от уголовного преследования или от отбывания назначенного срока наказания.
4. Обеспечение сохранности предметов, документов и иных вещественных доказательств, имеющих отношение к совершению преступления.
5. Идентификацию неопознанных трупов.
6. Осуществление в соответствии с национальным законодательством согласованных процессуальных действий в целях установления обстоятельств правонарушений и выявления виновных лиц.

Статья 8

Стороны в рамках своей компетенции будут:

осуществлять обмен информацией, представляющей взаимный интерес в целях ликвидации незаконного выращивания, изготовления, производства и незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ;

проводить совместные мероприятия по выявлению и идентификации лиц, занимающихся незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, документированию их преступной деятельности, в том числе с использованием метода контролируемых поставок;

обмениваться опытом борьбы с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, использования современных форм, методов и научно-технических средств;

осуществлять сотрудничество в области криминалистических и криминологических исследований, незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребления ими;

обмениваться информацией о действующих на территории двух стран организованных преступных сообществах и о контактах между ними; осуществлять мероприятия по документированию их деятельности;

проводить согласованные мероприятия по пресечению незаконных финансовых операций, изготовлению и распространению фальшивых денежных знаков и ценных бумаг;

обмениваться практическим опытом и научно-техническими достижениями в области обеспечения безопасности воздушного, железнодорожного, водного и автомобильного транспорта от террористических посягательств;

обмениваться информацией и проводить согласованные мероприятия в целях борьбы с хищениями произведений искусства, антиквариата и пресечения их незаконного вывоза;

обмениваться практическим опытом о передовых формах и методах по предупреждению групповых нарушений общественного порядка и конфликтов на почве этнической розни;

проводить согласованные мероприятия и обмен информацией в интересах раскрытия преступлений, связанных с проявлением организованной преступности, хищениями редкоземельных и цветных металлов, огнестрельного оружия, взрывчатых веществ, автомашин, подделкой документов на право управления и пользования транспортными средствами.

Статья 9

Соответствующие структурные подразделения Сторон незамедлительно извещают друг друга: о пропавших лицах, которые могут продолжительное время находиться на территории другой Стороны;

о лицах, трупы которых продолжительное время могут находиться на территории другой Стороны; об обнаруженных трупах, предположительно попавших с территории другой Стороны.

С этой целью соответствующие структурные подразделения Сторон направляют друг другу следующие документы:

- точное описание примет пропавшего лица (по возможности с приложением фотографии);
- отчет об обнаружении трупа, фотографию трупа, существенные с точки зрения идентификации признаки и, по возможности, дактилоскопическую карту, образцы волос и одежды;
- описание предметов, найденных возле трупа на месте происшествия;
- результаты экспертизы группы крови.

Статья 10

Сотрудники структурных подразделений одной Стороны, при согласии на это соответствующих структурных подразделений другой Стороны, могут присутствовать при проведении процессуальных действий на территории государства этой Стороны без права предпринимать какие-либо самостоятельные действия.

Статья 11

1. Каждая из Договаривающихся Сторон примет все необходимые меры к сохранности конфиденциальности сведений, переданных другой Стороной, если эти сведения носят закрытый характер, или если передающая Сторона считает нежелательным разглашение их содержания. Степень закрытости сведений определяется передающей Стороной.
2. В случае возникновения необходимости передачи третьей стороне данных и сведений, полученных одной из Сторон в рамках настоящего Соглашения, требуется согласие Стороны, передавшей эти данные и сведения.

Раздел III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 12

Руководители Сторон не реже одного раза в 2 года будут обсуждать вопросы, связанные с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 13

В целях поддержания постоянных контактов и оперативного решения вопросов сотрудничества Стороны обмениваются своими представителями на условиях, которые будут согласованы дополнительно.

Статья 14

При осуществлении сотрудничества Стороны пользуются русским и болгарским языками.

Статья 15

Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательств Сторон по их другим двусторонним или многосторонним договорам и соглашениям.

Статья 16

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и вступает в силу с момента его подписания. Срок его действия продлевается каждый раз на следующие три года, если за три месяца до истечения очередного срока одна из Сторон не выразит в письменной форме намерения о прекращении его действия.

С согласия обеих Сторон в данное Соглашение в любой момент могут вноситься изменения.

Совершено в г. Москве 19 апреля 1993 года в двух экземплярах, каждый на русском и болгарском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.
